

Railway applications — Tank wagons —

Part 1: Marking of tank wagons for the carriage of dangerous goods

The European Standard EN 12561-1:1998 has the status of a
British Standard

ICS 13.300; 45.060.20

NO COPYING WITHOUT BSI PERMISSION EXCEPT AS PERMITTED BY COPYRIGHT LAW

BSI
Documents



Document Sharing Hub

National foreword

This British Standard is the English language version of EN 12561-1:1998.
The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee RAE/1, Railway applications, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep the UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international or European publications referred to in this document may be found in the BSI Standards Catalogue under the section entitled “International Standards Correspondence Index”, or by using the “Find” facility of the BSI Standards Electronic Catalogue.

A British Standard does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users of British Standards are responsible for their correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the EN title page, pages 2 to 14, an inside back cover and a back cover.

This British Standard, having been prepared under the direction of the Engineering Sector Committee, was published under the authority of the Standards Committee and comes into effect on 15 May 1999

© BSI 05-1999

ISBN 0 580 30607 0

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Text affected

ICS 13.300; 45.060.20

Descriptors: railroad vehicles, freight transport, dangerous goods transport, liquids, liquefied gases, tank wagons, definitions, marking, name plates, information

English version

Railway applications — Tank wagons — Part 1: Marking of tank wagons for the carriage of dangerous goods

Applications ferroviaires — Wagons citernes —
Partie 1: Marquages des wagons citernes destinés
au transport des matières dangereuses

Bahnanwendungen — Kesselwagen —
Teil 1: Kennzeichnung von Kesselwagen für die
Beförderung von gefährlichen Gütern

This European Standard was approved by CEN on 4 September 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

© 1998 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256, Railway applications, the Secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 1999, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 1999.

It is in compliance with the following regulations being in force on the date of approval of this EN:

- Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail (RID)¹⁾;
- Regulations governing the reciprocal use of wagons in international traffic (RIV)²⁾.

It therefore supports essential requirements of:

- Council Directive 96/49/EC of 23 July 1996 on the approximation of the laws of the Member States with regard to the transport of dangerous goods by rail³⁾;

due to the fact that RID forms an integral part of this Directive.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This series of European Standards *Railway applications — Tank wagons* consists of:

- *Part 1: Marking of tank wagons for the carriage of dangerous goods*;
- *Part 2: Bottom emptying devices for liquid products including vapour return*;
- *Part 3: Bottom filling and emptying devices for gases liquefied under pressure*;
- *Part 4: Top devices for top emptying and filling of liquid products*;
- *Part 5: Top devices for bottom emptying and top filling of liquid products*;
- *Part 6: Manholes*;
- *Part 7: Platforms and ladders⁴⁾*;
- *Part 8: Heating connections⁴⁾*.

Contents

	Page
Foreword	2
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	3
4 Markings	4
4.1 Positioning	4
4.2 List	5
5 Identification plates for gases	6
5.1 Identification plate for liquefied gases	6
5.2 Identification plate for refrigerated liquefied gases	8
6 Identification plates for liquid and solid substances	10
6.1 Identification plate for general purposes	10
6.2 Identification plate for specific substances	12
7 Common requirements	14
7.1 Manufacturing process and materials	14
7.2 Marking	14
7.3 Position and attachment of the identification plate	14
7.4 Language	14

¹⁾ May be purchased from: RID, Zentralamt für den internationalen Eisenbahnverkehr OCTI, Gryphenhübeli Weg, CH -3006 Bern.

²⁾ May be purchased from: UIC Bureau RIV-RIC, 16 rue Jean Rey, F-75015 Paris.

³⁾ Official Journal of the European Communities No L 235 of 17.09.96.

⁴⁾ In preparation.

1 Scope

This European Standard lays down the markings for tank wagons used for the carriage of:

- liquefied gases of class 2 of the RID;
- substances of classes 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1, 6.2, 8 and 9 of the RID carried in the liquid state.

Compressed gases have not been considered in this European Standard.

This European Standard defines also the dimensions and the fixing of identification plates and various particulars to be marked on them.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 10088-2, *Stainless steel — Part 2: Technical delivery conditions for sheet/plate and strip for general purposes*.

3 Definitions

For the purposes of this European Standard, the following definitions apply.

3.1

capacity

total internal volume of the tank

3.2

expert

person who carries out tests on tanks and who is approved by a competent authority

3.3

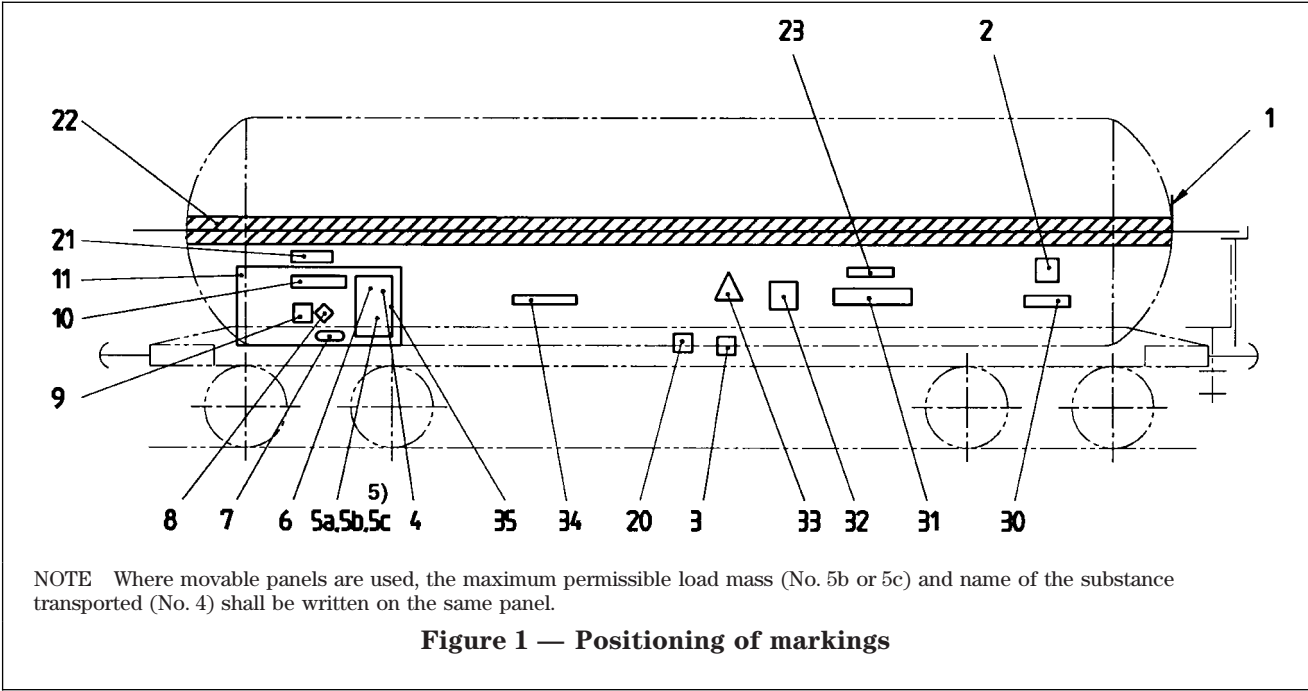
pressure

pressures are always indicated as gauge pressure (pressure in excess of atmospheric pressure)

4 Markings

4.1 Positioning

Where applicable, markings shall be positioned according to Figure 1. A list of markings is contained in Tables 1 to 3.



⁵⁾ Optional.